

Силабус
освітнього компоненту ОК 25
(умовне позначення ОК в освітній програмі (ОП))

Виробнича практика

Назва дисципліни:	Виробнича практика
Рівень вищої освіти:	перший (бакалаврський)
Галузь знань:	03 Гуманітарні науки
Спеціальність:	035 Філологія
Спеціалізація:	035.10 Прикладна лінгвістика
Освітньо-професійна програма:	Філологія (Прикладна лінгвістика)
Сторінка курсу в Moodle:	https://dl2022.khadi-kh.com/course/view.php?id=5803
Рік навчання:	4
Семестр:	8
Обсяг освітнього компоненту	3 кредити (90 годин)
Форма підсумкового контролю	Залік
Консультації:	за графіком
Назва кафедри:	кафедра іноземних мов
Мова викладання:	українська, англійська (окремі компоненти)
Керівник курсу:	канд. філол. наук, доц. Птушка Анастасія Сергіївна
Контактний телефон:	(057) 707-37-21
E-mail:	metodengl@gmail.com

Метою дисципліни є формування у здобувачів системи педагогічних умінь та навичок, фахових здібностей, особистісно-індивідуального стилю поведінки та діяльності, необхідних для майбутньої професії в оптимально наближених до роботи за фахом умовах; вдосконалення і втілення на практиці знань та вмінь, здійснення діяльності з підготовки до навчання іноземної мови в закладах вищої освіти на базі сформованої у них іншомовної компетенції та знань набутих у курсах педагогіки, методики викладання іноземної мови; забезпечення безпосереднього пізнання здобувачами закономірностей професійної діяльності та оволодіння способами її організації.

Предметом виробничої практики є практичне застосування здобувачами набутих знань у сфері методики викладання та інших філологічних дисциплін.

Основними завданнями вивчення навчальної дисципліни є:

формування у здобувачів практичних умінь та професійних компетенцій для роботи у сфері філології.

Передумови для вивчення освітнього компоненту: для успішного оволодіння дисципліною здобувачі повинні оперувати знаннями, навичками та вміннями, отриманими у ході вивчення курсів: ОК 1 Українська мова (за професійним спрямуванням), ОК 11 Основи прикладної лінгвістики, ОК 6

Вища математика, ОК 7 Основи інформаційних технологій, ОК 9 Основи розробки програмного забезпечення та тестування, ОК 8 Комп'ютерна графіка, ОК 14 Алгоритмізація та програмування, ОК 17 Системи машинного перекладу, ОК 3 Історія та культура України, ОК 2 Філософія, ОК 4 Культура мовлення фахівця-філолога, ОК 19 Методика викладання іноземної мови, ОК 10 Вступ до мовознавства, ОК 18 Система управління базами даних, ОК 22 Педагогіка, ОК 24 Педагогічна практика, ОК 20 Теорія і практика перекладу, ОК 21 Практичний курс французької мови, ОК 16 Практичний курс німецької мови, ОК 15 Практичний курс англійської мови.

Компетентності, яких набуває здобувач:

Загальні компетентності:

ЗК 8. Здатність працювати в команді та автономно.

ЗК 11. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

ЗК 13. Здатність проведення досліджень на належному рівні.

Спеціальні (фахові) компетентності:

СК 6. Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.

СК 11. Здатність до надання консультацій з дотримання норм літературної мови та культури мовлення.

СК 12. Здатність до організації ділової комунікації.

Результати навчання відповідно до освітньої програми:

ПРН 2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати і систематизувати.

ПРН 3. Організовувати процес свого навчання й самоосвіти.

ПРН 5. Співпрацювати з колегами, представниками інших культур і релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.

ПРН 10. Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.

ПРН 14. Використовувати мови, що вивчаються, в усній і письмовій формі, в різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.

Тематичний план

№	Назва теми	Кількість годин
1.	Консультації з керівником виробничої практики, участь в установчих зборах і в організаційних заняттях в закладах вищої освіти, знайомство з групою, вивчення робочого плану, розкладу занять та інших документів.	15
2.	Робота з психолого-педагогічною, науково-методичною та лінгвістичною літературою. Пошук в Інтернеті відповідних сучасних матеріалів для викладання іноземної мови.	10
3.	Консультації з викладачами та методистами закладу освіти.	10
4.	Відвідування занять, на яких викладають англійську мову.	10
5.	Відвідування занять, на яких викладають інші предмети.	10
6.	Розробка матеріалів до практичних занять з іноземної мови (роздаткового матеріалу, граматичних карток, індивідуальних завдань та інших матеріалів (за потреби)), підготовка (за бажанням) Power Point Presentations до практичних занять з англійської мови, підготовка відео матеріалів та аудіо матеріалів (за потреби).	25
7.	Підготовка звітної документації, що засвідчує проходження здобувачем виробничої практики.	10
Разом		90

Методи навчання:

МН1– комунікативний метод (здійснення інтерактивної діяльності, навчальна дискусія, пояснення);

МН2 – практичний метод (виконання практичних завдань, написання наукових робіт);

МН3 – граматико-перекладний метод (вивчення граматичних правил з метою здійснення усної та письмової перекладацької діяльності);

МН4 – аудіо-візуальний метод (зорова невербальна наочність, сприйняття мови на слух: ілюстрації, аудіо, відео).

МН5 – метод спостереження (цілеспрямоване сприйняття мовних та мовленнєвих явищ, їх імітація та практична реалізація);

МН6 – самостійна робота як метод навчання (самостійне опрацювання теоретичного матеріалу з метою його практичного використання).

Форми та методи оцінювання

Поточний контроль здійснює керівник-методист від кафедри, протягом проходження практики він аналізує та оцінює систематичну роботу здобувача.

Система оцінювання та вимоги:

Підсумкове оцінювання

1 Після закінчення практики здобувачі мають оформити й подати на кафедру звіт про виконання її програми та індивідуального завдання. Цей документ має бути підписаний керівником підрозділу бази практики. Після захисту звіт зберігається на кафедрі протягом трьох років.

2 Підсумковий контроль результатів практики проводиться за графіком консультацій кафедри.

3 До захисту звітів з практики допускаються здобувачі, які виконали вимоги програми практики.

4 Оцінювання результатів практики здійснюється експертно. Оцінка за практику обчислюється як сума балів за результатами виконання завдань практики, оформлення звіту та його захисту згідно з таблицею 1.

За час проведення навчальної практики та захисту її результатів здобувач може отримати максимальну кількість балів – 100 балів.

Таблиця 1 – Критерії оцінювання знань за результатами проходження практики

№	Зміст роботи, що оцінюється	Кількість балів
1	Виконання завдань практики	40
2	Зміст залікового уроку	30
3	Оформлення звіту та щоденнику	10
4	Захист звіту із практики	20

Підсумкова оцінка звіту з практики визначається згідно зі шкалою, наведеною в таблиці 2.

Таблиця 2 – Шкала оцінювання знань здобувачів за результатами проходження практики

Оцінка в балах	Оцінка за національною шкалою	Оцінка за шкалою ЄКТС	
		Оцінка	Критерії
90-100	Відмінно	A	Звіт з практики характеризується повним та вичерпним розкриттям кожного розділу (теми), повним складом додатків, які вимагаються відповідним розділом (темою) практики, актуальністю і достовірністю поданої у звіті інформації, наявністю якісно обґрунтованих висновків. Відмінно вичерпна і розгорнута відповідь на обґрунтування пакету документів з практики з аналізом сучасних інформаційних джерел, у тому числі законодавчих і нормативних документів, посиланням на інноваційні технології, досвід провідних вітчизняних і зарубіжних вчених, високий рівень виконання практичних завдань з наявністю висновків. Здобувач вільно володіє змістом роботи, яка проводилася на практиці, має повне знання відповідного законодавчого та інструктивного матеріалу, відповідає на проблемні питання.
80-89		B	Звіт з практики характеризується повним та вичерпним розкриттям кожного розділу (теми), достатньо повним складом додатків, які вимагаються відповідним розділом (темою) практики, актуальністю і достовірністю поданої у звіті інформації, наявністю несуттєвих помилок при виконанні розрахунків, наявністю достатньо обґрунтованих висновків. Добре ґрунтовна відповідь, обґрунтований пакет документів з практики з аналізом інформаційних джерел, законодавчих і нормативних документів, досвіду провідних вітчизняних і зарубіжних вчених, якісний рівень виконання практичних завдань. Здобувач вільно володіє змістом роботи, яка проводилася на практиці, має повне знання відповідного законодавчого та інструктивного матеріалу, відповідає на проблемні питання, але допустив неточності під час відповідей.
75-79	Добре	C	Звіт з практики характеризується достатньо повним розкриттям кожного розділу (теми), наявністю 75 % основних додатків від загальної кількості), актуальністю і достовірністю поданої у звіті інформації, наявністю несуттєвих помилок при виконанні розрахунків, наявністю достатньо обґрунтованих висновків, але в окремих завданнях з незначними помилками. Повна відповідь на обґрунтування пакету документів з практики з посиланням на інформаційні джерела, використання досвіду провідних вітчизняних вчених, достатній рівень виконання практичних завдань. Здобувач достатньо володіє змістом роботи, яка проводилася на практиці, допустив помилки у формулюванні висновків за результатами виконання практичних завдань, відповідає на питання, передбачені програмою практики, але допустив неточності під час відповідей.

Оцінка в балах	Оцінка за національною шкалою	Оцінка за шкалою ЄКТС	
		Оцінка	Критерії
67-74	Задовільно	D	Звіт з практики характеризується неповною відповідністю програмі практики (виконано 50-75% зазначених у програмі завдань), неповним складом додатків, які вимагаються відповідним розділом (темою) практики (50-75 % додатків від загальної кількості), неактуальністю поданої у звіті інформації (подання інформації за період, що передує терміну проходження здобувачем практики). Задовільна відповідь на обґрунтування пакету документів з практики без посилань на інформаційні джерела, окремі помилки, виправлення яких відбувається за допомогою керівника практики, середній рівень виконання практичних завдань. Здобувач посередньо володіє змістом роботи, при відповіді на запитання допустив численні помилки.
60–66		E	Звіт з практики характеризується обмеженим викладенням змісту програми (роботи) або неповною відповідністю програмі практики (50 % охоплення зазначених у програмі завдань), неповним складом додатків, які вимагаються відповідним розділом (темою) практики (50 % необхідних додатків), неактуальністю поданої у звіті інформації. Відповідь щодо обґрунтування пакету документів з практики надана в мінімально допустимому обсязі, містить значні неточності, граничний рівень виконання практичних завдань. Здобувач посередньо володіє змістом роботи, відповідь на запитання містить принципові помилки.
35–59	Незадовільно	FX	Звіт з практики характеризується неповним викладенням змісту роботи або неповною відповідністю змісту роботи вимогам програми практики (менше 50% охоплення зазначених у програмі завдань), неповним складом додатків, які вимагаються відповідним розділом (темою) практики (менше 50% необхідних додатків), недостовірністю поданої у звіті інформації. Незадовільна відповідь, недостатній обсяг пакету документів з практики, грубі помилки, неспроможність їх виправлення, низький рівень виконання практичних завдань. Здобувач має порушення графіку проходження практики, несвоєчасно здав звіт на кафедру.
0–34	Неприйнятно	F	Звіт з практики характеризується частковим викладенням змісту роботи або не відповідністю змісту роботи вимогам програми практики, відсутністю додатків, які вимагаються відповідним розділом (темою) практики, недостовірністю поданої у звіті інформації. Незадовільна відповідь, відсутній обсяг пакету документів з практики, грубі помилки, неспроможність їх виправлення, відсутність виконання практичних завдань. Здобувач має порушення графіку проходження практики, несвоєчасно здав звіт на кафедру.

Політика курсу:

- проходження практики передбачає роботу в колективі, середовище є дружнім, творчим, відкритим до конструктивної критики;
- освоєння дисципліни передбачає обов'язкове відвідування бази практики,

виконання практичних завдань, а також самостійну роботу;

– усі завдання, передбачені програмою практики, мають бути виконані у встановлений термін;

– якщо здобувач вищої освіти відсутній на практиці з поважної причини, він презентує виконані завдання під час самостійної підготовки та консультації керівника практик;

– під час написання звіту здобувачі вищої освіти повинні дотримуватись правил академічної доброчесності, викладених у таких документах: «Правила академічної доброчесності учасників освітнього процесу ХНАДУ» (https://www.khadi.kharkov.ua/fileadmin/P_Standart/pologeniya/stvnz_67_01_dobroch_1.pdf), «Академічна доброчесність. Перевірка тексту академічних, наукових та кваліфікаційних робіт на плагіат» (https://www.khadi.kharkov.ua/fileadmin/P_Standart/pologeniya/stvnz_85_1_01.pdf), «Морально-етичний кодекс учасників освітнього процесу ХНАДУ» (https://www.khadi.kharkov.ua/fileadmin/P_Standart/pologeniya/stvnz_67_01_MEK_1.pdf).

– здобувач, який не виконав програму практики без поважних причин та дістав негативний відгук підприємства або незадовільну оцінку, повинен перескласти практику, в іншому випадку відраховується з університету.

10. Орієнтовна тематика індивідуальних та/або групових занять

- пошук додаткової інформації щодо окремих питань;
- підготовка до усіх видів контролю.

11. Інструменти, обладнання та програмне забезпечення

(за потреби)

12. Рекомендовані джерела інформації

1. Базова література

1.1. Мартинець А.М. Виробнича практика: Методичний посібник. Івано-Франківськ, 2019. 46 с.

1.2. Кульбабська О. В. Крок у професію. Щоденник-звіт із асистентської практики магістрантів-філологів : навчальний посібник. – Чернівці : Чернівецький нац. ун-т імені Юрія Федьковича, 2020. – 160 с.

1.3. Методичні рекомендації до проходження виробничої (асистентської) практики для здобувачів магістерського рівня вищої освіти спец. 014 Середня освіти (Географія) / І.М. Трохимчук, М. І. Костолович. – Рівне: Видавничий центр РДГУ, 2019. – 49с.

2. Допоміжна література

2.1. Виробнича науково-педагогічна практика у вищій школі: В52 інформ.-метод. посіб. для студентів спеціальності 011 Освітні, педагогічні науки другого рівня вищої освіти / уклад. А.В. Хоменко, В.М. Мокляк. Полтава: ПНПУ імені В.Г. Короленка, 2021. 65 с.

2.2. Голубенко, Л. М. Асистентська практика здобувачів вищої освіти ступеня магістра : навч.-метод. посіб. для студентів спец. 035 "Філологія"

спец. 035.04 "Германські мови та літератури (переклад включно)" 035.05 "Романські мови та літератури (переклад включно)" / Л. М. Голубенко, Н. Ю. Колесниченко, М. Д. Марінашвілі; ОНУ ім. І.І. Мечникова. – Одеса : Одеський нац. ун-т, 2019. – 82 с.

3. Інформаційні ресурси

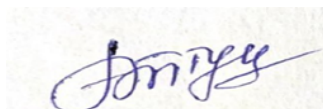
3.1.	Виробнича	практика	https://dl2022.khadi-
			kh.com/course/view.php?id=5803
3.2.	Педагогічна	практика	https://dl2022.khadi-
			kh.com/course/view.php?id=5800

Розробник
силабусу навчальної
дисципліни:



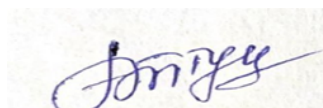
Наталія САЄНКО

Гарант освітньо-
професійної
програми



Анастасія ПТУШКА

Завідувач кафедри



Анастасія ПТУШКА